

NUMMER 7 • BONUSGESCHICHTE

Le cinque del mattino

Ein Tag im Leben von Chiara, von fünf Uhr morgens bis zum Abend: Wer ruft sie vor Tagesanbruch an, warum bekommen alle im Café Kuchen und was passiert, wenn eine Kundin sagt, sie habe keinen Hunger?

4 Übungen · Dauer: 10 Min.

Das Café

Italienisch

Online lesen & hören



Chiara = ■ Nonna = ○ Marco = ▲ Maria = ● Sofia = □
La cliente = Δ

Fünf Uhr morgens. Haus Nummer 7 ist dunkel, bis auf ein Fenster über dem Café.

Sono le cinque del mattino. Tutti nella casa dormono.

La signora Rossi dorme, Milo dorme. Solo Marco, di sopra, suona ancora, molto piano.

Ma Chiara è già sveglia. È già nel caffè.

- Buongiorno, mio caffè! È ora di fare il pane.

Chiara prepara pane e torta. Nel frigo: trenta uova, molto latte e molto burro.

Nel forno: la sua torta ai semi di papavero. È molto buona.

Sechs Uhr. Das Telefon klingelt. Um diese Uhrzeit ruft nur eine Person an.

Alle sei del mattino il telefono suona.

- Pronto? Nonna! Buongiorno!

- Buongiorno, Chiara! Prepari già il pane?

- Sì, preparo il pane. E tu? Non dormi neanche tu?

- No. Anch'io preparo il pane. Noi non dormiamo, noi prepariamo il pane!

La nonna di Chiara vive in un villaggio. Ogni mattina prepara il pane.

- Mangi, Chiara? Tutti mangiano la tua torta. E tu?

- Non ho fame, nonna. E non ho tempo.

- Non hai fame? Una persona con fame non è felice. Lo sai.

- Lo so, lo so. Per questo tutti nel mio caffè hanno la torta.

Sieben Uhr. Chiara öffnet das Café. Draußen warten schon Leute.

Alle sette Chiara apre la porta. Le persone aspettano già fuori.

■ Buongiorno! Entrate, entrate!

Marco entra per primo. Suona tutta la notte ed è molto stanco.

▲ Buongiorno, Chiara... Tè, per favore. Solo tè.

■ Va bene, Marco. Tu non hai fame, sei stanco. Ecco una tazza grande di tè.

Chiara sa che cosa vogliono tutti. La signora Rossi le dice tutto.

Dann kommt Maria herein, mit Sofia auf dem Weg zur Schule.

■ Buongiorno, signora Rossi! Ciao, Sofia! Che cosa prendete?

● Tè nero per me, senza zucchero.

□ E per me crêpe! Dieci crêpe!

● Sofia! Non dieci. Due.

■ Due crêpe con burro e una tazza di latte. E una piccola crêpe per Milo.

Milo è già seduto su una sedia. Ama le crêpe.

Acht Uhr. Das Café ist voll. Eine Frau in einem eleganten grauen Mantel eilt herein, das Handy in der Hand.

△ Un caffè, per favore! Presto! Ho fretta.

■ Buongiorno! Caffè con latte? Con zucchero?

△ Senza latte. Senza zucchero. E senza torta! Non ho fame.

"Non ho fame." A Chiara questo non piace per niente.

■ Non ha fame? Ma è molto stanca. Ecco il Suo caffè. E la torta è offerta da me.

△ No, grazie! Non ho tempo. Quanto costa il caffè?

■ Due euro e trenta. La torta non costa niente.

Die Frau schaut auf den Kuchen. Sie nimmt einen Bissen. Dann noch einen.

△ Mmm... Mi piace molto! Posso avere un altro pezzo?

■ Certo! Si sieda, per favore.

E si siede. E mangia. E non è più stanca.

Abend. Der letzte Gast ist gegangen. Chiara zählt das Geld, und Milo sitzt im Caféfenster.

Sera. Il caffè è vuoto.

■ Ottanta persone oggi! E tutti hanno la torta.

Il telefono suona di nuovo. Chiara lo sa già: è la nonna.

○ Allora, Chiara? Mangi?

■ Sì, nonna! Mangio adesso. Pane con formaggio e torta.

E Milo? Anche Milo mangia. Pesce, naturalmente.

■ Buonanotte, Milo. Domani, di nuovo alle cinque del mattino!

Neue Wörter

forno	Ofen
villaggio	Dorf
fretta	Eile; sich beeilen
semi di papavero	Mohnsamen
sveglio / sveglia	wach
amare	lieben
preparare	vorbereiten; zubereiten
naturalmente	Natürlich.

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER HAT DAS GESAGT?

Wer sagt das?

1 Buongiorno, mio caffè! È ora di fare il pane.

- ☐ A Nonna
- ☐ B Maria
- ☐ C Chiara

Bedeutung: Guten Morgen, mein Café! Zeit zum Backen.

2 Buongiorno, Chiara! Prepari già il pane?

- ☐ A Nonna
- ☐ B Marco
- ☐ C Chiara

Bedeutung: Guten Morgen, Chiara. Backst du schon?

3 Buongiorno, Chiara... Tè, per favore. Solo tè.

- ☐ A Sofia
- ☐ B Marco
- ☐ C Maria

Bedeutung: Morgen, Chiara ... Bitte einen Tee. Nur einen Tee.

L2) RICHTIG ODER FALSCH?

Richtig oder falsch?

1 Alle cinque tutti nella casa dormono.

- ☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Um fünf schlafen alle im Haus.

2 Marco mangia due crêpe con burro.

☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Marco isst zwei Pfannkuchen mit Butter.

3 La nonna di Chiara vive in un villaggio.

☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Chiaras Großmutter wohnt in einem Dorf.

4 La cliente vuole caffè con latte e zucchero.

☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Die Kundin möchte Kaffee mit Milch und Zucker.

5 La sera Chiara mangia pane con formaggio e torta.

☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Abends isst Chiara Brot mit Käse und Kuchen.

L3) WAS GESCHAH ZUERST?

Bringe die Ereignisse in die richtige Reihenfolge.

- ☐ La nonna chiama Chiara alle sei.
- ☐ Chiara prepara pane e torta nel caffè.
- ☐ Una cliente entra e ordina un caffè.
- ☐ Alle sette Chiara apre il caffè.
- ☐ La sera Chiara conta i soldi.

L4) VERSTEHE DIE GESCHICHTE

Beantworte die Fragen.

1 Che cosa vuole Marco al mattino?

- ☐ A Dieci crêpe.
- ☐ B Solo tè.

Bedeutung: Was möchte Marco morgens?

2 Quanto costa il caffè?

- ☐ A Due euro e trenta.
- ☐ B Un euro e settanta.

Bedeutung: Wie viel kostet der Kaffee?

3 Che cosa mangia Milo la sera?

- ☐ A Pesce.
- ☐ B Torta.

Bedeutung: Was frisst Milo am Abend?